

## Regulations and Other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 510-97, 16 April 1997

An Act respecting the Ministère de la Santé  
et des Services sociaux  
(R.S.Q., c. M-19.2)

#### Signing of certain deeds, documents or writings

##### — Regulation 1

##### — Amendments

Regulation to amend Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux

WHEREAS under section 8 of the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., c. M-19.2), no deed, document or writing shall bind the department or be attributed to the Minister unless it is signed by him, the Deputy Minister or an officer and only, in the case of the latter, to the extent determined by regulation of the Government published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS by Order in Council 420-93 dated 24 March 1993, Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux was made in order to allow certain officers to sign certain documents of the Ministère de la Santé et des Services sociaux with the same authority as the Minister;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux

An Act respecting the Ministère de la Santé  
et des Services sociaux  
(R.S.Q., c. M-19.2, s. 8)

**1.** Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux, made by Order in Council 420-93 dated 24 March 1993 and amended by the Regulations made by Orders in Council 312-94 dated 2 March 1994 and 1247-95 dated 13 September 1995, is amended in section 2

(1) by substituting the name “Mr. Jean Turcotte” for the name “Mr. Daniel Larue” in clause *d* of subparagraph 1 of the first paragraph; and

(2) by substituting the name “Mr. Charles Hardy” for the name “Ms. Thi Quoc Uy Tran” in clause *b* of subparagraph 2 of the first paragraph.

**2.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1395

Gouvernement du Québec

### O.C. 511-97, 16 April 1997

An Act respecting the Ministère de la Santé  
et des Services sociaux  
(R.S.Q., c. M-19.2)

#### Signing of certain deeds, documents and writings

##### — Regulation 2

Regulation 2 respecting the signing of certain deeds, documents and writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux

WHEREAS under section 8 of the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., c. M-19.2), no deed, document or writing shall bind the department or be attributed to the Minister unless it is